

Working translation:

APPROVED
by the Decision of the Customs
Union Commission
№ 317 of June 18, 2010,

as amended by CU Commission Decisions No 342 of 17 August 2010, No 724 of 22 June 2011
and by EurAsian Economic Commission Council Decision No 85 of 12 October 2012, No 84 of
19 November 2013, No 95 of 9 October 2014

REGULATION

on the common procedure of veterinary control at the customs border of the Customs Union and the customs territory of the Customs Union

I. Range of application

1.1. Regulation on the common procedure of veterinary control at the customs border of the customs union and the customs territory of the Customs Union (hereinafter - Regulation) was developed based on the Decision of the Interstate Council of Eurasian Economic Community (the supreme body of the customs union) at the level of Heads of Government from December 11, 2009 № 29, in the development of the Customs Union Agreement on veterinary and sanitary measures on December 11, 2009.

1.2. The requirements of this Regulation shall apply to goods specified in the Common List of goods, subjected to veterinary (control) supervision (hereinafter - controlled goods).

This Regulation establishes the procedure of monitoring by government agencies and institutions of the States - Members of a customs union, working in the field of veterinary medicine (hereinafter - authorized bodies of the Parties), of controlled goods at the customs border of the customs union and the customs territory of the customs union in order to prevent the import into the customs territory of the customs union and displacement (transport) of hazardous to human health and animal-controlled goods.

1.3. The procedure of control (supervision) for organizations and persons, engaged in the production, processing and (or) storage of controlled goods in accordance with the Regulation on a single system of joint inspections of sites and sampling (samples) of goods (products), subjected to veterinary control (supervision).

1.4. The requirements of this Regulation are binding on the executive authorities of the State - Members of the Customs Union (hereinafter - Parties) executive authorities of administrative territories of the Parties, local authorities, legal entities of any organizational-legal form, nationals, including individual businessmen (hereinafter - organizations and individuals), whose activity is connected with the production, processing, storage, disposal, destruction, displacement (transport) and sales of controlled goods by all modes of transport and shipment.

II. Terms and definitions

2.1. In this Regulation, the following terms and definitions are used:

2.1.1. "Veterinary rules and regulations (hereinafter - veterinary rules)" – normative acts that establish uniform veterinary (veterinary and sanitary) requirements, as well as zoohygienic norms, which violation threatens the emergence and spread of animal diseases, including common for humans and animals;

2.1.2. "Common veterinary requirements" - requirements for controlled goods aimed at prevention of importation and distribution on the territory of the Parties pathogens of infectious animal diseases, including common to humans and animals, and goods (products) of animal origin, hazardous in veterinary and sanitary relation;

2.1.3. "Veterinary certificate" - document issued on controlled goods, subjected to movement (transportation), by authorized authority of a Party, certifying its security in the veterinary and sanitary relation and welfare administrative areas of places of production of these goods from infectious animal diseases, including diseases common to humans and animals;

2.1.4. "Border Control Inspection Post (hereinafter - BCIP)" - a structural subdivision of authorized body that makes border veterinary checks at border crossing points across the customs border of the customs union and other places determined by the legislation of the Parties;

2.1.5. "Importing country (country - importer)" - the recipient country of controlled goods;

2.1.6. "Exporting country (country - exporter) – country from which the controlled goods are transported to the country - importer;

2.1.7. "Transit of goods" - movement (transportation) of controlled goods through the customs territory of the customs union, points of departure and destination are located outside the customs territory of the customs union;

2.1.8. "Authorization to import (export) or transit of controlled goods" - a document, defining the terms and conditions of controlled goods, based on the epizootic status of exporting countries in importing and transit of controlled goods, issued by the authorized authority in accordance with the legislation of the Party official in the veterinary field;

2.1.9. "Epizootic state" - veterinary-sanitary conditions on a particular area at specified time, characterized by the presence of animal diseases, its distribution and level of morbidity;

2.1.10. "Quarantine" - a set of specific organizational and economic measures, aimed at localization of foci of infectious animal diseases, including diseases common to humans and animals;

2.1.11. "Medicines for veterinary use (hereinafter - drugs) "- substances used for prevention, diagnosis and treatment of diseases of animals, obtained from blood, blood plasma and organs of animals, plants, minerals, methods of synthesis, or with the use of biological technologies and substances of plant, animal or synthetic origin, that possess pharmacological activity;

2.1.12. "Feed and feed additives" - products of plant, animal, mineral, chemical and microbiological origin, including their mixtures, used for feeding animals of all species or as components for the production of feed.

2.2. Terms not specifically defined in this position, are used in meanings set by other international treaties, including the prisoners in the Customs Union and the Eurasian Economic Community.

III. General Provisions

3.1. BCIP officials in exercising powers interact with officials of other executive bodies, authorized to exercise control at checkpoints, administrations of crossing points (in the technological scheme of interaction between supervisory bodies at checkpoints through the customs territory of the customs union), ship owners, agent firms and agencies, other agencies and organizations, as well as with veterinary professionals at checkpoints of contiguous states.

3.2. State veterinary inspectors in the limits of their authority have the right to unimpeded access to the objects of production, processing and storage of controlled goods.

3.3. BCIP officials, executing official duties, must have a business card and wear the uniforms of the sample, established by legislation of Parties.

3.4. Movement (transportation) of controlled goods across the customs border of the customs union allowed at checkpoints or at other locations designated by laws of the Parties, which are fitted and equipped with facilities for veterinary control in accordance with legislation of the Parties.

3.5. At the checkpoints at the customs border of the customs union of military vehicles by the Ministry of Defense of the Party at naval bases, military airfields and other places veterinary control checkpoints are organized.

3.6. BCIP officials at checkpoints across the customs border of the customs union exercise veterinary control (supervision) of imported controlled goods, regardless of the Party of destination.

3.7. Controlled goods for import, transit and when moving within the customs union from the territory of one Party to another Party for the duration of transportation must be accompanied by veterinary certificates issued by officials of competent authorities of Parties and competent authorities of exporter-countries.

Controlled goods can move within the territory of one Party in accordance with legislation of that Party.

3.8. Veterinary certificates for import of controlled goods at the customs territory of the Customs Union should be drawn in Russian and the language of exporter-country and/or in English. The certificate forms shall be produced in such a way as to minimize a possibility of their falsification (special paper, water marks, typographic number and other protection modes shall be used).

The Paper forms of the Veterinary Certificates shall be signed by the competent authority official of the exporting country and stamped by the stamp of this authority. Each page of the Veterinary Certificate has to have a unique number of the Veterinary Certificate and two other numbers: 1st – page number, 2^d – total number of pages, with the word “out of” between them. The text of the Veterinary Certificate cannot have corrections, apart from crossing-outs specific for the Veterinary Certificate or other agreed cases. Such crossing-outs should be authenticated by the signature of the competent authority official of the exporting country and the stamp of the competent authority.

In the event of loss or damage of the Veterinary Certificate, there can be issued a replacement new Veterinary Certificate.

In the event of typing error in the Veterinary Certificate made by the competent authority official of exporting country, the following corrections are allowed: name and address of Consignor, name and address of Consignee, transport (Carriage or truck No, flight No, name of plane or boat), country of transit, border inspection point of the Custom Union.

Such corrections are allowed if made by the competent authority official of the exporting country without breaking certification rules and the correction does not alter the character of cargo and its intended use according to the importing country legislation. These corrections have to be authenticated by the signature of the competent authority official of exporting country and the stamp of the competent authority.

A replacement of Veterinary Certificate shall be issued by the competent authority of the exporting country. The new Certificate has to have a note that it replaces the document that had been issued earlier and contain number and issue date of the lost or damaged Certificate. The original Certificate if possible has to be cancelled and returned to the issuing authority.

3.9. Definition terms of using imported controlled goods into the territory of Parties (storage, processing, use for animal feed, return, recycling, destruction, etc.) and sampling (samples) are performed by authorized bodies of Parties.

In the event the imported into the Custom Union country goods are accompanied with the Veterinary Certificate that differs from the Common Certificates for import of goods to the customs territory of the Customs Union of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation from third countries, approved by the Decision No 607 of the Custom Union Commission of 7 April 2011 and agreed between the competent authority of the Party and the third country and which includes different requirements or conditions of importing the controlled goods to the territories of the different Parties, the importing country shall ensure the control over the movement of the imported goods in such a way as to prevent their movement to the Party that has a ban for these goods.

3.10. During veterinary inspection (supervision) for registration of veterinary certificates of compliance with the requirements of the Common Veterinary accepted protocols of laboratory tests (studies) conducted by accredited national laboratory of accreditation systems of Parties and included in the Unified Register of certification bodies and testing laboratories (centers) of a customs union in accordance with the Agreement on the treatment of products, subjected to mandatory evaluation (confirmation), at the customs territory of the customs union from December 11, 2009.

3.11. Financing charges for issuance of veterinary certificates and other accompanying veterinary documents and conducting all types of veterinary inspection are carried out in accordance with laws of Parties.

3.12. Persons, guilty of violating the Uniform veterinary requirements in the specified area of activity in international traffic, as well as in movement (transportation) through the customs territory of the customs union of the controlled goods bear the burden of responsibility in accordance with the legislation of the Party, where infringement is revealed.

About identified violations document is composed in compliance with Annex № 1.

3.13 Importation, transportation and use of medicines and feed additives for veterinary use in the customs territory of the customs union is subjected to registration by authorized bodies of Parties.

Parties mutually recognize the results of registration of medicines and feed additives for veterinary use.

Importation, transportation of drugs and feed additives of chemical and microbiological synthesis are carried out without veterinary certificate, accompanied by a document confirming their quality and safety, issued by the manufacturer.

3.14. Importation, exportation and transit of controlled goods are carried out in respect of the following types of controls: documentary, physical, laboratory.

3.14.1. Documentary control includes checking:

- Documents, confirming safety of controlled goods;
- Permits for import (export) or transit of controlled goods;
- Conformity to the content of documents issued by the Common veterinary requirements.

3.14.2. Physical control includes:

- Examination of controlled goods and inspection of animals;
- Verification of compliance of controlled items to those specified in presented documents, in order to exclude the presence of controlled commodities, not mentioned in accompanying documents and exclusion of co-movement of incompatible goods;
- Monitoring compliance of a vehicle to established veterinary and sanitary requirements necessary for transportation of controlled goods;
- Control of conditions and navigation mode (transport);
- Monitoring compliance of packaging and labeling to requirements.

When importing, exporting, transit and transfer (transport) of animals within the territory of the customs union in points of watering and feeding each party is to be inspected.

At the checkpoint at the customs border of the customs union part of transported controlled goods are to be expected.

According to the results of examination the act is to be composed in compliance with Appendix № 2.

3.14.3. Laboratory monitoring is carried out through research in accredited laboratories for these purposes in case of detection of visible changes in the organoleptic examination of transported controlled goods and exclusion of infectious animal diseases.

Sampling (samples) for laboratory tests is carried out in accordance with the Regulation on common joint inspections of facilities and sampling (samples) of goods (products), subjected to veterinary control (supervision).

3.15. According to the results of these types of control official BCIP take one of these decisions in respect of controlled goods:

- To permit;
- To suspend transportation;
- To prohibit import;
- To return.

Decision in regard to controlled goods, issued by an official BCIP by affixing stamps of corresponding form in accordance with Annex № 3 on veterinary and shipping documents in accordance with technological scheme of interaction of control authorities at the checkpoints through the customs territory of the customs union.

3.16. Importation of controlled goods to the customs territory of the customs union is permitted to enterprises – exporters, included, in accordance with prescribed Regulations on a single system of joint inspections of sites and sampling (samples) of goods (products), subjected to veterinary control (supervision), to Register of organizations and individuals, engaged in production, processing and (or) storage of controlled goods, imported to the customs territory of the customs union.

3.17. In cases of unauthorized transfer of farm animals on the adjacent territory of third countries competent authorities take measures to return animals or other measures in compliance with the Uniform veterinary requirements.

3.18. Before loading (after discharge), depending on type of controlled goods and epizootic condition of the territory transport (railcar, refrigerator section, container, etc.) is sent to the veterinary and sanitary handling with issuance of a document in compliance with Appendix № 4.

3.19. Actions (inaction) of official authorized body of Parties, involved in state veterinary supervision, can be appealed in accordance with legislation of the Party, on which territory actions (omissions) took place.

3.20. Decisions of official authorized bodies can be appealed in court.

IV. Procedure of veterinary inspection (supervision) when moving (transporting) controlled goods within the customs territory of the customs union

4.1. Controlled goods during its movement (transportation) within the customs union on the territory of one Party to another Party for the duration of movement (transportation) must be accompanied by veterinary certificates issued by authorized officials of Parties.

Controlled goods within the territory of one Party may move in accordance with legislation of that Party.

4.2. Veterinary control, when moving (transporting) controlled goods by all means of transport within the customs territory of the customs union, is exercised by competent authorities of Parties while its production and shipment.

Shipment of controlled goods without veterinary inspection is not allowed.

4.3. Veterinary checks of animals is carried out when they are loaded and at destination point with obligatory holding of quarantine measures in farm - sender and farm - recipient of animals.

4.4. Registration of veterinary certificates is exercised by results of examination (inspection) of controlled goods when loading and evaluation of veterinary-sanitary condition of the vehicle on conditions that epizootic wellbeing of controlled goods' place of origin and its relevance to Single veterinary requirements.

When moving (transporting) controlled goods within the customs territory of the customs union authorized bodies' permission is not required.

4.5. Re-registration of veterinary certificates, confirming goods safety, issued by competent authority of a Party, and carrying out with this purpose repeated laboratory investigations (tests) of controlled goods, produced (grown) on the customs territory of the customs union, is exercised.

4.6. In case of splitting the consignment of controlled goods, produced in the customs territory of the customs union, upon arrival at their destination point on smaller lots, for new recipients authorized body of the Party executes copies of veterinary certificates, issued by competent authority in place of loading, where (on back of a page) the following data is introduced: compliance with veterinary-sanitary requirements of controlled goods and new

means of transport, number of the vehicle, number of loaded controlled goods, name and address of receiver of goods, date of shipment. This information is stamped and signed by an official authorized body.

Original veterinary certificate is stored at the organization that conducted fragmentation of the consignment.

In case of splitting the consignment, heading to the address of the recipient, original veterinary certificate is sent with the first or the last vehicle.

Information on such operations is introduced into Integrated information system of international and mutual trade of the customs union.

V. Procedure of executing veterinary control (supervision) when exporting controlled goods from customs territory of the customs union

5.1. Issuance of a permit to export controlled goods from customs territory of the customs union and registration of veterinary certificates by authorized body in accordance with legislation of the Party.

5.2. Exporter has to comply with veterinary legislation of the country - importer.

VI. Procedure of veterinary control (supervision) when importing controlled goods on customs territory of the customs union

6.1. Importation of controlled goods on customs territory of the customs union is exercised in presence of import permission, issued by the Party in which territory controlled goods are imported. Validity of this permission composes a calendar year in amounts, specified in permission for import.

6.2. Licensure is executed taking into account the epizootic situation of place of production (storage) of controlled goods and on conditions that the enterprises or persons are in the Uniform register.

6.3. Each consignment of controlled goods is imported on customs territory of the customs union with permission specified in paragraph 6.1 of this Regulation, and (or) veterinary certificate, issued by competent authority – exporting the controlled goods.

6.4. When splitting the consignment of controlled goods, accompanied by a veterinary certificate of the country - exporter, at the consignment, which are addressed to multiple recipients, authorized or competent authorities of transshipping country of goods copies of veterinary certificate of exporter-country are issued, where (on back of a page) the following data is introduced: compliance of the consignment and new vehicle with veterinary and sanitary requirements, number of the vehicle, amount of transshipped goods, name and address of the recipient of the goods, date of transshipment. This information is stamped and signed by an authorized officer or competent authority, who issued a copy of veterinary certificates.

The specified copy is attached to other shipping documents.

Original veterinary certificate is stored in the organization that conducted the fragmentation of the consignment.

6.5. On termination of documentary control examination of controlled goods is taken place. Examination of controlled goods, moved through a check point, is carried out: not more than one consignment of controlled goods (products), which are subjected to examination from ten consignments of meat or fish, and from twenty consignments of other controlled goods on separately taken country, and when importing animals survey is conducted of each party.

Identification numbers of animals (tattoo, chips, eartabs, brands, etc.) are verified with specified in veterinary certificate.

At revealing of infringements of veterinary-sanitary requirements while examination of controlled goods, further examination of five transport units are conducted with controlled goods of manufacturer.

6.7. In revealing cases at examination of moved (transported) controlled goods of visible changes laboratory control is carried out in conformity with subparagraph 3.14.3 of the present Position.

6.8. By the results of veterinary control corresponding decision is made according to subparagraph 3.15 of the present Position and stamps are made on accompanying documents under the form according to Appendix № 3: «Import is resolved», «Show to veterinary control», «Import is forbidden» or «goods to return», then official PVKP assures its by press and signature with instructions of the surname and initials.

In case of decision-making on goods to return, documents are made under forms according to Appendices № 5 and № 6.

6.9. All necessary data is brought in a moving log-book through a check point of controlled goods under the form according to Appendix № 7 and brought into system of electronic account (in the process of its introduction).

6.10. The under control goods after control in check points are sent to destination points (delivery) where veterinary control with full examination of the under control goods is carried out. After veterinary control renewal of veterinary certificate of the country –exporter on veterinary certificate of the customs union is made and stamps are made on accompanying documents under the form according to Appendix № 3: «Release is resolved» or «Release is forbidden».

6.11. Importer, when import on customs territory of the customs union of the under control goods, is obliged to observe requirements of veterinary legislation of the customs union.

6.12. Features of registration of the under control goods in sea check points.

6.12.1. At receipt of hold parties of the under control goods.

Official BCIP forms veterinary certificate on all hold party of the under control goods, arrived to one addressee.

During unloading from a water vehicle examination of the under control goods is carried out, the veterinary-sanitary condition of transport (motor transport, cars, etc.), submitted for loading, is supervised.

Discharging bilge lot is permitted after disinfection of pier, piers, cargo handling equipment under supervision of an official PVKP.

6.12.2. When receiving controlled goods in containers.

Officer BCIP must obtain from the captain of the water vehicle the following documents:

- Copy of ocean bill of lading;
- Feeder bills of lading (indicating the number of veterinary certificate, recipient of goods, consignor, name of goods, quantity and weight);
- General Declaration.

6.12.3. For import into the customs territory of the Customs Union of controlled goods transported by sea, veterinary control procedure for meat (beef, pork, mutton, horse meat,

poultry) and fish is carried out only after receiving notification of the issuance of a veterinary certificate for the relevant goods, in the form in Annex No 8, sent by the competent authority of the exporting country to the authorized bodies of the CU Parties, by email, or by completion of the appropriate web form, or by another procedure agreed to between the competent authority of the exporting country and the authorized body of the Party.

VII. Procedure of veterinary inspection (supervision) during the transit of controlled goods through the customs territory of the customs union

7.1. Transit through the territory of the customs union of animals and animal raw materials is carried out by resolution for transit, issued by a Party through the checkpoint, where the cross passing of the customs border of the customs union on entry is supposed to be. The route is specified in authorization.

Transit of other types of controlled goods is carried out without permission of authorized bodies of the Parties.

Obtaining permission of an authorized authority of the Party for the transit of controlled goods through the customs territory of the customs union is the responsibility of the owner of controlled goods.

7.2. Veterinary control of controlled goods at entry points is carried out after the submission of waybill and (or) veterinary certificate.

7.3. After completion of documentary control veterinary inspection of animals is carried out, at the same time: identification numbers of animals are checked (tattoos, chips, ear tags, stamps, etc.) with numbers indicated in veterinary certificates, conditions of carriage are verified, condition of animals and possibility of their further transportation.

Transit through the territory of the customs union of other controlled goods is carried out without inspection.

Examination while transit of controlled goods (except for animals) is performed only by state regulatory authorities at checkpoint or in the presence of information about non-conformity of controlled goods to declared goods.

7.4. According to results of monitoring BCIP officer makes the decision on shipping documents and on veterinary certificate, while import into the customs territory of the customs union, puts a stamp on the form in accordance with

Annex № 3: "Transit enabled " or "Transit is prohibited", and in point of exit from the customs territory of the customs union - a stamp "Transit is finished", then assures its by the seal and signature, indicating his name and initials.

7.5. All necessary data is entered in the register of transit in the form in accordance with Annex № 9 and entered into system of electronic records (as far as its implementation).

7.6. Owner of controlled goods, who received permit for transit of controlled goods through the customs territory of the Customs Union, has to comply with the veterinary requirements stipulated in points 7.1.-7.3. of this chapter.»;

7.7. Obtaining permission to transit through third countries (outside member-states of the customs union) is carried out in advance by the owner of controlled goods.

**VIII. Procedure of veterinary control (supervision)
in respect of controlled goods
converted to public ownership**

8.1. All controlled goods, converted to public ownership, are mandatory subjected to veterinary control.

8.2. Decision on possibility of further usage of controlled goods, specified in subparagraph 8.1 hereof, are made by the authorized entity in veterinary in accordance with the legislation of the Party upon written request of the public authority of the Party, who carried out the arrest and (or) removal of controlled goods.

**IX. Procedure of veterinary control (supervision)
in respect of controlled goods, which movement is temporary suspended due to
identification of mismatch to Single veterinary requirements**

9.1. Authorized authority of the Party that has suspended the movement of controlled goods in case of failure to take decision on its further movement (return), must within 24 hours inform the authorized official in veterinary in accordance with the law of a Party, identifying the owner of controlled product, its destination, exporting country, numbers of veterinary certificate (or other document, confirming safety of a product), type of vehicle and its registration number, flight, reasons for suspension of controlled goods' movement, electronically by e-mail of the authorised body of the Party, in accordance with the application No 11.

In this case, the act is issued on violations of sanitary and veterinary requirements while shipment of controlled goods in compliance with Appendix № 5, which is handed to the owner of the goods (freight forwarder), other state control bodies of the Party. Information of controlled goods, which movement has been suspended, is included in a register according to Appendix № 10.

A decision on the future movement of suspended controlled of goods is made by the authorized official in veterinary in accordance with the law of a Party within 72 hours.

9.2. After receiving the decision of the authorized official in veterinary on further movement (transportation) of suspended controlled goods, all operations in respect of such goods have to be carried out in the presence of officials of the authorized authority of the Party.

9.3. Controlled goods, whose owner can not confirm its origin by documents, certifying veterinary and sanitary safety, are to be disposed of (destroyed) without examination by the owner of such goods or returned to the consignor (exporter).

9.4. Controlled goods, which import is not permitted, are to be returned within the timeframe set by Parties' legislation. Export is controlled by the owner of the goods at his own expense and in compliance with customs laws of the customs union.

9.5. In case of failure of export-controlled goods, inappropriate to Single veterinary requirements, outside the customs territory of the customs union within prescribed period through the checkpoint, where was the movement of controlled goods into the customs territory of the customs union, such goods are disposed of or destroyed in accordance with the legislation of the Parties.

X. Procedure of veterinary inspection (supervision) while import into the customs territory of the customs union of controlled goods in hand luggage and baggage of individuals, and mailings

10.1. In order to protect the customs territory of the customs union against the introduction of pathogens of animal diseases' infectious, including common for humans and animals, and prevent traffic of goods, dangerous in veterinary and sanitary, the competent authorities of the Parties at checkpoints at customs borders of the customs union, including the establishment (location) of international postal exchange, organize work to prevent importation in hand luggage, baggage and mail for personal use by individuals of controlled goods from third countries, without permission and without a veterinary certificate of the country of origin of goods, except for import of up to 5 kilograms inclusive per an individual of finished products of animal origin in their original packaging, on condition of well-being of epizootic in the country against the manufacturer of this product and the country of export.

10.2. Destruction (disposal) of controlled goods, which return to the country of origin can not be done, is carried out in accordance with the procedure, established by the national legislation of the Parties.

XI. Final and transitional provisions

11.1. Introduction of changes and additions to this Regulation is carried out on the basis of the decision of the customs union's Commission.

11.2. As the technical readiness of the authorized bodies of the Parties to register (renew) and issue of veterinary certificates on controlled goods is carried out with the use of a single electronic system.

11.3. Until the Common list of establishments and individuals that produce, process and store controllable commodities, imported to the customs territory of the Customs Union, is be put in place, in order to issue permits for import of controllable goods and to carry out veterinary controls at the customs border of the Customs Union, competent authorities should use the lists of establishments of the third countries, from which import of the controllable goods is authorised, published on the official websites of the competent authorities of the Sides (Parties).

As regards the following goods: animals; genetic material; apicultural products; raw material of animal origin (skins, fur, feather and etc.); feed additives of animal origin; feed of plant origin, composite products; gelatine; and etc, which are produced, processed and stored by establishments and individuals, not included in the above-mentioned lists, the import to the territory of the CU is carried out under the permit, issued by the competent authority of the Side (Party) taking into consideration the epizootic situation

Authorized body of the country - member of the customs union

 _____, 20__

Address _____

telephone _____

E-mail _____

Report No.

on Violation of the Unified Veterinary and Sanitary Requirements during Transportation of Goods Subject to State Veterinary Inspection

This Report is made by

 (position, full name)

in the presence of

representative of the consignee (forwarder)

acting on the basis of power of attorney No. _____ dated _____

to certify that _____

at _____ hours _____ minutes _____, 20__

according to consignment document No. _____ dated _____

goods were received

_____ name of cargo
 to the amount of ___ places (heads) _____ weight _____

Veterinary certificate, certificate of quality (security) No.

dated _____, 20__

issued by _____
(exporting country, organization, position, full name)

Place (country) of dispatch _____

Consignor _____

Following to the address _____
(name, address of the business entity designed for storage or handling of cargo, quarantine, etc.)

It is established that

On the basis of the laws of the customs union in the area of veterinary the decision taken

Representative of the subdivision of the authorized body _____

(position, surname, name, patronymic)

Officials presented _____

(position, surname, name, patronymic)

Representative of the business entity
(owner of goods) _____

(position, surname, name, patronymic)

The Report is made in three duplicates.

To be signed by the veterinary surgeon and persons (at least two) participating in certification of circumstances constituting a ground for drawing up the report.

L.S.

Authorized body of the country - member of the customs union

Address _____

Telephone _____

E-mail _____

Report on Veterinary and Sanitary Examination

No.

_____, 20____

This Report is made by

(position, full name)

in the presence of:

(specify full name of the person and position)

The owner of goods or representative of the owner of goods acting on the basis of power of attorney

No. _____ dated _____

to certify that at _____ hours _____ minutes _____, _____

Place _____

Examination (inspection) of goods is carried out

goods were delivered under veterinary and consignment documents No.

_____ dated _____

to the amount of _____ places (heads) _____ weight _____

Mode of transport _____

Country of origin (dispatch) _____

Consignor _____

Following to the address _____

(name, address of the business entity designed for storage or handling of cargo, quarantine, etc.)

**It is established as follows:
Correspondence of goods
to transportation
documents** _____

(correspond/do not correspond)

**Temperature inside
vehicle (container)** _____

(correspond/do not correspond)

**Temperature of goods
(thermometry of animals)** _____

(correspond/do not correspond)

Organoleptic indicators _____

(correspond/do not correspond)

Date of production _____

(correspond/do not correspond)

**Sell-by date
(storage)** _____

Packaging _____

(correspond/do not correspond)

Labelling _____

(correspond/do not correspond)

**Veterinary and sanitary
state of vehicle
(container)** _____

(correspond/do not correspond)

Other information (No. of seal, absence of
clinical features of animal's disease, presence of spoils, strange enclosures,
etc.) _____

Representative of the subdivision of the authorized body

(position, surname, name, patronymic)

Officials presented

(position, surname, name, patronymic)

Representative of the business entity

(owner of goods) _____

(position, surname, name, patronymic)

The Report is made in three duplicates

L.S./stamp

SAMPLES OF STAMPS OF VETERINARY INSPECTION

1.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Production is permitted State veterinary inspector _____ _____ date signature		

2.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Production is prohibited State veterinary inspector _____ _____ date signature		

3.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Import is permitted State veterinary inspector _____ _____ date signature		

4.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Import is prohibited State veterinary inspector _____ _____ date signature		

5.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Transit is permitted State veterinary inspector _____ _____ date signature		

6.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Transit is prohibited State veterinary inspector _____ _____ date signature		

7.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Return of cargo State veterinary inspector _____ _____ date signature		

8.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection To be presented to veterinary inspection State veterinary inspector _____ _____ date signature		

9.

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Unloading at temporary storage warehouse (customs warehouse) State veterinary inspector _____ _____ date signature		

BY	AUTHORIZED BODY	01 001
Veterinary inspection Transit is completed State veterinary inspector _____ _____ date signature		

APPLICATION NOTES

Size of stamps: 60 mm x 30 mm.

Conventions used during production of stamps of veterinary inspection:

Code of the region and three-digit code of border veterinary inspection located below the code of the region are placed in the upper right corner.

One of conventional designations of states - member of the customs union: BY, KZ, RU, is placed in the upper left corner.

Stamp 1 "Production is permitted" is attached in places of complete customs clearance to accompanying documents in case goods (products) correspond to the veterinary and sanitary requirements of the customs union.

Stamp 2 "Production is prohibited" is attached in places of complete customs clearance to accompanying documents in case goods (products) do not correspond to the veterinary and sanitary requirements of the customs union.

Stamp 3 "Import is permitted" is attached at checkpoints on customs borders of the customs union to accompanying documents in case there is an import permit and goods (products) correspond to the veterinary and sanitary requirements of the customs union.

Stamp 4 "Import is prohibited" is attached at checkpoints on customs borders of the customs union to accompanying documents in case there is no import permit by the authorized body of the country and goods (products) do not correspond to the veterinary and sanitary requirements of the customs union.

Stamp 5 "Transit is permitted" is attached at checkpoints on customs borders of the customs union to accompanying documents in case there is a permit to transit animals and raw materials of animal origin in the customs territory of the customs union, goods (products) correspond to the veterinary and sanitary requirements of the customs union and according to the inspection results of animals.

Stamp 6 "Transit is prohibited" is attached at checkpoints on customs borders of the customs union to accompanying documents in case there is no permit to transit animals and raw materials of animal origin in the customs territory of the customs union, goods (products) do not correspond to the veterinary and sanitary requirements of the customs union or according to the inspection results of animals.

Stamp 7 "Return of cargo" is attached to accompanying documents in case imported cargo does not correspond to the veterinary and sanitary requirements of the customs union in terms of safety.

Stamp 8 "To be presented to veterinary inspection" is attached at checkpoints on customs borders of the customs union to accompanying documents in case of deciding to carry out complete inspection at checkpoints when unloading goods from vehicles at the destination point.

Stamp 9 "Unloading at temporary storage warehouse (customs warehouse)" is attached to accompanying documents at checkpoints on customs borders of the customs union when during clearance of goods there are doubts concerning authenticity of veterinary accompanying documents or suspicions concerning quality and safety of imported (moved within the framework of the customs union) goods.

Application of other stamps is permitted in accordance with the national laws of the Party.

The authorized body of the Party carrying out veterinary control (inspection) on the border and transport is specified in the upper line of the stamp.

Authorized body of the country - member of the customs union

railway station, settlement, district, airport, port

VETERINARY PRESCRIPTION No.

dated _____, 20____

specify vehicle, **container**

becoming free after dispatch _____

type of cargo
is directed to veterinary and sanitary processing under _____ category to disinfection
washing station (disinfection washing point, sanitary site) (as applicable).

railway station, airport, port, other destination points

Authorized official

Signature

Full name

L.S.

Декларация о возврате груза / Non-manipulation declaration***A. Описание груза / Consignment details**1. Вид товара / Consignment type
_____2. Страна происхождения / Country of origin
_____3. Транспортное средство / Means of transport
_____(№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна /
the number of railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship)

4. № пломбы / Seal No _____

5. Количество мест / Quantity of goods _____ Вес / Weight _____

6. Маркировка / Labelling
_____7. № ветеринарного сертификата / Veterinary Certificate No

Дата выдачи / date of issue _____

8. Сертификат выдан компетентным органом / Issued by Competent authority
_____9. Последняя страна ЕС, из которой отправлен груз / Member state in the EU from which
consignment last dispatched
_____10. Соответствие груза представленным документам / Consignment corresponds to
documents presented _____

(да/нет) (yes/no)

11. Соответствие транспортного средства и режима транспортировки / Means of transport
and regime of transportation meets the relevant requirements

(да/нет) (yes/no)

В. Заявление / Statement

Товар, упомянутый выше, не разрешен к приемке в / The consignment mentioned above has
been refused acceptance in

по причине не выполнения следующих ветеринарных требований таможенного союза при
импорте / because it does not meet the following Customs union** veterinary import
requirements:

Я, государственный ветеринарный врач, подтверждаю, что возвращаемый товар,
поступивший на таможенную территорию таможенного союза
под пломбой № _____,

/The state veterinary inspector, confirm that the returned consignment which entered the customs
territory of the Customs union with the seal
No _____,

не подвергался каким-либо манипуляциям, изменившим его состояние, включая
транспортировку и хранение / has not undergone any handling altering its status including
transport and storage.

Транспортное средство, в котором возвращается груз, опломбировано пломбой № _____

/ The means of transport which contains the returned consignment is resealed with the seal
No _____.

Статус лица, подтверждающего декларацию / Status of person confirming the declaration

ФИО печатными буквами / Name in capital
letters _____

Подпись/ Signature _____

Должность / Position _____

Компетентный орган / Competent authority _____

Дата / Date _____

*указанная декларация оформляется только для государств Европейского союза;

**указать таможенный пункт таможенного союза / Indicate the customs entry point in the
Customs union

Administrative unit of the customs union

 Authorized body executing the report on return

_____, 20____

Address _____

Telephone _____

E-mail _____

REPORT No.

ON RETURN OF CARGO*

I, veterinary inspector _____
 (position, full name)

in the presence of the consignee, other persons

 (surname, name, patronymic, position, name of the company)

The decision is taken on return of

 (name of goods, number of places, weight)

Delivered from _____

 (name of the country, region of the customs union)
 (name and address of the consignor, telephone)

Mode of transport _____
 (No. of vehicle and name)

In accordance with accompanying
 documents _____

 (veterinary certificate, certificate of quality and safety)

Permit to import/export, number and
 date _____

(as appropriate)

Consignor _____

Consignee _____

Reasons of return

L.S.

Signatures:

1. Authorized official

2. Representative of the consignee

3. Other responsible persons

The Report is made in _____ duplicates.

1st copy of Report on Return of Cargo No. _____

is received by _____

(position, surname, name, patronymic)

2nd copy of Report on Return of Cargo No. _____

is received by _____

3rd copy of Report on Return of Cargo No. _____

is received by _____

* Information on return is entered into the unified information system of the customs union
by the authorized body carrying out such return.

**Log book of movement through a checkpoint _____ of export and import goods
subject to state veterinary inspection**

Pos. No.	Date of clearance	Importing country, name of the company, address, telephone of the consignee	Exporting country, manufacturer and its address	Name of goods	Quantity		Type and number of vehicle
					places	weight/ heads	
	2	3	4	5	6	7	8

Number of consignment note	Number and issue date of veterinary accompanying document	No. of permit of the authorized body to import and	Signature of the surgeon
	10	11	13

Rapid information on goods movement of which is suspended

Checkpoint or other place	Date of detention	Vehicle	Exporting country	Quantity of goods	Recipient in the Customs Union	Reason for detention	No. of veterinary certificate (certificate of quality for medicaments, feed supplements of microbiological and chemical synthesis)
---------------------------------	----------------------	---------	----------------------	----------------------	---	----------------------------	---
